

لێکۆڵینهوه وروونکردنهوهی زۆریک لهبابهتهکانی حهج و عومره و زیارهت
بهشی : حوکمی حهجی منائی بچووک ئایا جینگای حهجی ئیسلامی بۆ دهگریتهوه

التحقیق والإيضاح لكثیر من مسائل الحج والعمرة والزيارة
فصل : في حكم حج الصبي الصغير هل يجزئه عن حجة الإسلام

< كوردی - كردي - Kurdish >



سهماحهتی شیخ عبد العزیز بن باز (رحمهتی خوی لئ بیت)

سماحة الشيخ عبد العزیز بن عبد الله بن باز (رحمه الله)



وهرگیڕانی: حاجی ئومید عومهر چروستانی

پیداچونهوهی: پشتیوان سابیر عزیز

ترجمة : أومید عمر علی الجروستانی

مراجعة: بشتیوان صابر عزیز

لیکۆلینہ وه وروونکردنه وهی زۆریک له بابته کانی حه ج و عومره و زیارهت بهشی : حوکی حه جی منالی بچووک... ئایا جیگای حه جی ئیسلامی بۆ دهگریته وه



سوپاس و ستایش بۆ خوای گهوره و میهره بان وه درود و سه لاته و سه لام بۆ سه ر محمدی کورپی عه بدولا و ئال و بهیت و یار و یاهه ر و شوینکه وتوانی هه تا هه تایه .

ئازیزان و خو شه ویستان له م ووتاره دا باسی حوکم و چۆنیه تی حه جی کور و کچی منال ده کهین، جا ئه و منالانه له ته مه نی (ته مییز) دا بن، یان نه گه یشتب نه ئه و ته مه نه، ئه م ووتاره سی بابته له خو ده گریته، بابته تی یه که م : حه جی کچ و کورپی منالی بچووک راست و دروسته، بابته تی دووه م : حه جی کۆیله و که نیزه ک، و کور و کچی منال، جیگای حه جی ئیسلامیان بۆ ناگریته وه، بابته تی سیهه م : چۆنیه تی ئه نجامدانی حه جی کور و کچی منالی بچووک .

بابه تیگ : حه جی کچ و کورپی منالی بچووک راست و دروسته :

حه جی کچ و کورپی منالی بچووک راست و دروسته، چونکه له فه رمووده یه کی سه حیدا که ئیمامی موسلیم له عه بدولا ی کورپی عه باسه وه (خوایان لئ پازی بیته) رپوایه تی کردووه هاتووه : { أن امرأة رفعت إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - صبياً فقالت: يا رسول الله، ألهذا حج؟ فقال: "نعم، ولك أجر" } (1) .

وانا : ئافره تیگ هاته خزمهت پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) منالیکی پی بوو به رزی کرده وه و پیی ووت : ئه ی پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ئایا ئه م مناله ده توانیته حه ج بکات، یان ئه م مناله حه ج که ی دروسته ؟ ئه ویش له وه لامدا فه رمووی : به لی، تۆیش پاداشتت بۆ هه یه .

(1) موسلیم له (کتاب الحج، باب صحه حج الصبی) به فه رمووده ی ژماره (1336) رپوایه تی کرده وه .

له صحیحی بوخاریشدا هاتووہ : سائبی کوری زهید (خوی لئ رازی بیئت) ده گیریتهوه وده لیئت : { حُجْ بِیْ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ - صَلِی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ - وَاَنَا ابْنُ سَبْعِ سَنَیْنٍ } (1) .
واتا : کاتیک ته مه نم ته نها هوت سال بوو، له گهل پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) حه جم پیکرا .

بابه تیك : حه جی کویله وکهنیزهک، وکوپر وکچی منال، جیگای حه جی ئیسلامیان بو ناگریتهوه .

به لام ده بیئت نهوه بزانیان حه جی منال جیگای حه جی فهرزی ئیسلامی بو ناگریتهوه و نهوه حه جی له سهر ناکه ویئت، بویه که بالغ بوو، وه ده سولات و توانای هه بوو، ده بیئت حه جی فهرزی ئیسلام بکاتهوه .

به هه مان شیوه حه جی کویله و کهنیزه کیش راست و دروسته، به لام جیگای حه جی ئیسلامیان بو ناگریتهوه، بویه کاتیک که نازاد کران و کویلیه تیان به سهره وه نه ما، ده بیئت حه جی فهرزی ئیسلام بکهنه وه، له م باره یه شه وه عه بدولای کوری عه باس (خوی گه وره له خوی و باوکی رازی بیئت) ریوایه تی کردوو که پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) فهرموویه تی : { أَيْمَانُ صِيْحَجٍ ثَمَّ بَلَغَ الْحَنْثَ فَعَلِيهِ أَنْ يَحْجَ حَجَّةَ أُخْرَى، وَأَيْمَانُ عَبْدِ حَجِّ ثَمَّ أَعْتَقَ فَعَلِيهِ حَجَّةَ أُخْرَى } (2) .

واتا : ههر منالیك حه جی کرد وپاشان بالغ بوو، نهوه واجبه له سهری که جاریکی تر حه ج بکاتهوه، وه ههر کویله یه که هیش حه جی کرد، وپاشان نازاد کرا، نهوه واجبه له سهری حه جیکی تر بکاتهوه .

بابه تیك : چونیته تی نه جامدانی حه جی کور وکچی منالی بچووک :

پاشان ده بیئت بزانیان : نه گهر هاتوو منالیك که ته مه نی نه گه شتبووه ئاستی (ته مییز) جا کور بیئت نهوه مناله بچوکه یان کچ، نهوه وه لی نه مره که ی له (باوک وبر)

(1) بوخاری ریوایه تی کردوو، له (کتاب الحج ، باب حج الصبیان) به فهرمووده ی ژماره (1858) ریوایه تی کردوو .
(2) به یهقی له (السنن الکبری) له (کتاب فی الحج فی جماع أبواب دخول مکة ، باب حج الصبی ببلغ والمملوک یعتق والذمی یسلم) به فهرمووده ی ژماره (9865) ریوایه تی کردوو، وه ابن ابی شیبه یس له (المصنف) هیئاویه تی . (354/3)

وکەسە گەورەکانی) لەبری ئەو نیەتی بۆ دەهینن، وە هەموو جلۆبەرگیکی دوراوی لەبەر دادەکەنێت، و لەبری ئەو دەلێت (لبيك اللهم حيا) یان (لبيك اللهم عمرة) دەلی، بەمەش ئەو منالە دەچیتە ناو ئیحرامەو، ئەو شتە لەسەر ئیحرام بەستیکی گەورە قەدەغە و یاساغ دەبیت لەسەر ئەویش قەدەغە و یاساغ دەبیت، وە پێویستە ئەم منالانە خۆیان و جلۆبەرگیان پاکخواوین بن و دەست نوێژیان هەبیت لەکاتی تەواف کردندا، جا پشته مال و دەردامینی کورەکە بێت، یان جلۆبەرگی ئاسایی کچەکە بێت، لەبەر ئەوەی تەواف کردن وەک نوێژ کردن وایە، دەست نوێژ هەلگرتن و پاکخواوینی جلۆبەرگیش مەرجی راست و دروستی نوێژە.

خۆ ئەگەر هاتوو ئەو کور و کچە منالە لە تەمەنی (تەمبیز) دا بوون، بە ئیزن و مۆلەتی وەلی ئەمر و گەورە و لێتسرراوەکانیان ئیحرام دەکەن و نیەت دەهینن، وە لەکاتی ئیحرام بەستندا، هەموو ئەو کارانە دەکەن کە کەسیکی گەورە ئیحرام بەست ئەنجامی دەدات، لە خۆشتن و بۆنی خۆش لەخۆدان و شتی تریش، دواتر وەلی ئەمرەکانیان: باوکیان بن یان دایکیان یان هەر کەسیکی تریان بن، لێپرسراوی کارەکانیان و کارەکانیان بۆ رادەپڕین و ئاگاداریان دەبن، خۆ ئەگەر نەیانتوانی یەکیک لە واجبەکان ئەنجام بدەن، وەک رەمی جەمەرات و هاوشیۆهەکانیان، ئەوا وەلی ئەمرەکانیان لەبری ئەوان بۆیان ئەنجام دەدەن، غەیری ئەو واجبانەش کە وەکالەت و بریکاری تێدا دروست نیە لە ئەرکان و مەناسیکەکانی تر، دەبیت منالەکان خۆیان ئەنجامی بدەن، وەک وەستان لە عەرەفە و ومانەوێ لە مینا و موزدەلیفە و تەواف کردن، هاتوچۆی نیوان صەفا و مەرۆ، وە ئەگەر هاتوو نەیانتوانی تەواف و سەعی نیوان صەفا و مەرۆ بکەن، ئەوا هەلیان دەگرن بە باوەش بێت یان بەکۆل و تەواف و سەعیان پێدەکریت، بەلام باشتر وایە کاتیک هەلیان دەگرن بۆ تەواف و سەعی نیوان صەفا و مەرۆ، تەواف و سەعی خۆشیان یەک نەخەن لەگەڵ هی ئەواندا، بەلکو نیەت بۆ ئەوان بەینن، دواي کە لی بونەووە لە هی ئەوان، تەواف و سەعی نیوان صەفا و مەرۆ

بۆ خۆیان سەربەخۆ بکەن، ئەمەیش وەك ئیحتیاطیک لە عیبادەتدا رەچاو کراوە، وە لەبەر ئەو فەرموودەییەش کە پێغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) فەرموویەتی :

{دع ما یریک إلی ما لا یریک} (1) .

واتا : واز بەھێن لەو شتانەئە کە گومانتان تێیاندا ھەیە، وە بچن بۆ شتانیک کە بێ گومانن تێیاندا .

وہ ئەگەر ئافرەتێکی سکپر نیەتی تەواف و سەعی نیوان صەفا و مەرۆھێ بۆ خۆی و بۆ کۆرپەکەئە ناو سکیشی ھینا، لەسەر رای پەسەندتر دروستە و جیگای بۆ دەگریتەوہ، چونکە پێغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) کاتیک ئەو ئافرەتە پرسباری لیکرد دەربارەئە حەجی منالەکەئە، فەرمانی پێ ئەکرد کە تەوافیک تاییبەت بەو منالەکە بکات، چونکە ئەگەر بەھاتایە واجب بوایە پێغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) ئەوہی رۆون دەکردەوہ . خۆئە گەرەش پشەت و پەنای ھەمووان بێت .

کۆر و کچی منالی (مومەییەز) پێش دەست کردن بە تەواف فەرمانیان پێدەکریت کە خۆیان پاک بکەنەوہ لە ھەموو جوړە پیسیەک و دەست نوێژ ھەلبگرن، وەك ھەموو کەسیکی تری گەرە کە ئیحرام دەبەستیت، دەبیت ئەوہش بزانی کە ئیحرام بەستن و نیەتھینان بۆ کۆر و کچی منالی بچوک واجب نیە لەسەر وەلی ئەمرەکانیان، بەلکو سونەتیکە لە سونەتەکان، ئەگەر ھاتوو ئەوہیان کردن شاء اللہ پاداشتی لەسەر وەردەگرن لای خۆئە گەرە، خۆ ئەگەر ھاتوو وازیان لێھینا و نہیانکرد گوناھبار نابن، خۆئە گەرەش زاناترە ..

[لە کۆتاییەوہ لەخۆئە گەرە دەپارێینەوہ حەجی حاجیانئە ھەموو جیھان گیرا بکات بە تاییبەتی حاجیانئە کوردستان، وە حەجەکەیان بگێریت بە حەجیکئە مەبرور،

(1) تیرمۆذی لە (کتاب صفة القيامة، باب ماجاء في صفة أواني الحوض) بە فەرموودەئە ژمارە (2518) رپوایەتی کردووہ، ھەرۆھا نەسائی لە (کتاب الأشربة، باب الحث على ترك الشبهات) بە فەرموودەئە ژمارە (5711) لە حەسەنی کۆری عەلیەوہ رپوایەتی کردووہ .

که پاداشته که ی لای خوی گه وره ومیهره بان تهنه بههشتی نه بر واوه و ههتا
ههتاییه.

خوایه ئه م نزا و پاران ه وه مان لی گئیرا بکهیت، اللهم امین یارب العالمین] وه رگئیر .
وصلی الله وسلم علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه وسلم .